



CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATAREA DISCRIMINĂRII

AUTORITATE DE STAT AUTONOMĂ

HOTĂRÂREA nr. 556

din 29.07.2020

Dosar nr.: 616/2019

Petiția nr.: 5044/03.09.2019

Petent:

Reclamat:

Obiect: încălcarea demnității pe criteriul etnic în mod continuu, începând cu 05.08.2018 prin publicațiile on-line sau tipărite: *Răcnetul Munteniei* (www.racnetulmunteniei.ro), *Revista verde* sau *Răcnetul Buzăului*, respectiv prin preluarea și postarea articolelor pe pagina de facebook.

I. Numele, domiciliul sau reședința părților

Numele, domiciliul petentului

1.

Numele, domiciliul părții reclamate

2.

II. Procedura de citare

3. În temeiul art. 20, alin. 4, din O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării, prin intermediul adreselor nr. 5044/30.09.2019 și 5682/30.09.2019 a citat părțile pentru data de 11.10.2019.

4. Procedura de citare nu a fost legal îndeplinită, astfel că părțile au fost recitate prin adresa nr. 6685/06.11.2019 pentru data de 15.11.2019; totodată, reclamatului i-au fost comunicate cu această ocazie și înscrisurile depuse de petent la primul termen de audiere.

5. Pentru al doilea termen de audiere, procedura a fost legal îndeplinită; petentul a fost prezent.

6. Prin adresa nr. 6979/18.11.2019, a fost comunicat către petent punctul de vedere transmis la dosar de reclamat în vederea formulării concluziilor scrise.

III. Obiectul sesizării și descrierea presupusei fapte de discriminare

Petentul, cetățean român de naționalitate sudaneză, reclamă încălcarea demnității pe criteriul etnic în mod continuu, începând cu 05.08.2018 prin publicațiile on-line sau tipărite: *Răcnetul Munteniei* (www.racnetulmunteniei.ro), *Revista verde* sau *Răcnetul Buzăului*, respectiv prin preluarea și postarea articolelor pe pagina de facebook.

IV. Susținerile părților

Susținerile petentului

7. Petentul solicită, prin memoriul înregistrat la C.N.C.D. cu nr. 5044/03.09.2019, constatarea și sancționarea discriminării la care a fost supus în mod continuu din data de 05.08.2018, până în prezent.

8. În fapt, petentul susține că în perioada mai – iunie 2018, reclamatul i-a cerut sponsorizări și s-a oferit să-i facă reclamă în publicațiile deținute, editate sau administrate de acesta, respectiv *Răcnetul Munteniei* (www.racnetulmunteniei.ro), *Revista verde* sau *Răcnetul Buzăului*. Pentru faptul că a fost refuzat în mod constant, reclamatul l-a avertizat că dacă nu acceptă, va porni o campanie de petiții împotriva activității desfășurate de petent la toate autoritățile statului, o campanie denigratoare în spațiul on-line la adresa sa.

9. Petentul precizează că postările din spațiul on-line fac obiectul dosarului nr. 12900/200/2018 aflat pe rolul Judecătorei Buzău, reclamatul solicitând strămutarea acestuia la Curtea de Apel Ploiești. Astfel cum a reținut și instanța de judecată în cuprinsul încheierii de respingere a acestei solicitări, petentul dorește să sublinieze că însuși reclamatul a afirmat că petentul este cetățean de origine străină, negru de culoare, necivilizat și că ar fi vorbit cu comandantul poliției Buzău să-l învețe să se adapteze civilizației românești.

10. Concret, petentul face referire la articolele publicate de reclamat pe seama sa, urmare a demersurile pe care le-a făcut:

- în luna ianuarie 2019, petiție formulată la Antifraudă Constanța (petentul citează din postarea reclamatului: *"nu putem intra în detalii pentru că arabul este foarte suspicios și violent, astfel încât, când și când vine cu negrii forțoși care își expun bicepșii în fața riveranilor ca avertisment și un îndemn la tăcere"*);
- în luna martie și aprilie, petiții la Primăria Vernești, jud Buzău (citează din postarea reclamatului: *"coșmelia arăbească, dar ce știe arabul de urbanism și lată țigănie arăbească ce trebuie demolată, construită ilegal pe domeniul public de un așa zis arhitect"*);
- pe data de 10 aprilie, reclamatul publică un articol în *Răcnetul Moldovei.ro*, din care petentul citează: *"înjură oamenii pe stradă, amenință și șantajează, minte, ca un șarlatan și săvârșește fapte penale cu acea naturalețe specifică oamenilor din deșert"*;
- petentul menționează că în decursul unui an, prin articolele reclamatului, a fost descris ca terorist, că ar face parte din rețeaua Omar Hayssam, a fost descris ca fiind un negru sau arab, fapt pentru care, alături de familia sa, se simte denigrat ca fiind neam de teroriști.

11. Petentul susține că din cauza acestor articole, familia sa are de suferit: copilul său este strigat de către colegi la școală că are tată terorist, soția condamnată pentru că are soț de altă etnie, ceea ce imprimă întregii sale familii un sentiment de teamă și amenințare prin asocierea cu teroriștii.

12. În drept, petentul apreciază că faptele descrise se încadrează în prevederile art. 15 din O.G. nr. 137/2000 și atașează probe în vederea susținerii propriilor afirmații.

15. Petentul declară în cadrul ședinței de audieri din data de 15.11.2019 că este o practică a reclamatului să nu-și ridice corespondența.

16. Urmare a luării la cunoștință de apărarea formulată, petentul răspunde acuzațiilor reclamatului și formulează concluzii scrise, insistând ca C.N.C.D. să analizeze și să se pronunțe pe aspectele pe care le reclamă, respectiv:

- afirmația reclamatului din dosarul nr. 338/42/2019 la adresa petentului, cetățean român: *"este negru de culoare și de naționalitate străină și necivilizat"*;
- site-ul racnetulmunteniei.ro este deținut, înregistrat și administrat de petent, fapt care reiese din comunicarea nr. 82/21.10.2019, document cerut și obținut de către Judecătoria Buzău, Secția Civilă în dosarul nr. 12900/200/2018. Astfel, petentul menționează că reclamatul susține în mod fals că nu ar ști nimic despre site sau autor, dar deși declară că nici nu îl știe, are în schimb o obsesie bolnavă care ar reieși din simplul fapt că prezintă tot ceea ce face, postează sau șterge pe site-ul de socializare, pe pagina personală și îl descrie drept terorist și afirmă că ar aduce oameni din țara de baștină să intimideze cetățenii, aspect pe care petentul îl încadrează drept instigare la discriminare, întrucât reclamatul îl laudă pe autor și este de acord cu el în tot ce scrie în articolele de pe site-ul respectiv, precum că petentul ar crea stări de panică în rândul vecinilor.
- Referitor la afirmația reclamatului cum că propria locuință ar fi construită ilegal, petentul atașează autorizația de construire emisă în anul 2007 și subliniază că discriminarea rezultă din simplul fapt că în articolul publicat i se asociază numele, etnia, profesia de arhitect și construcția propriei locuinței cu o **„Coșmelie arăbească și cu țigănie arăbească”**.
- În ceea ce privește articolul prin care se face o descriere a comportamentului petentului zilnic pe stradă, că ar amenința, șantaja, minți, ar săvârși fapte penale cu acea natură specifică oamenilor din deșert, petentul dorește să puncteze faptul că reclamatul asociază și publică numele său și etnia cu deșertul și că oamenii de acolo comit toate cele descrise acolo.
- Petentul declară în scris că nu a insultat petentul și nu i-a hărțuit familia pentru simplul motiv că educația și statutul său social nu permite așa ceva.
- autorul articolelor din site-ul racnetulmunteniei.ro susține că petentul este sirian deși de origine nu este și este asociat cu un condamnat penal numit și că ar fi prieten cu acesta; aceste aspecte, odată publicate, îi pune viața în pericol în fața societății în care trăiește.

17. Referitor la compania deținută, S.C. Spațial Arhiconstrut S.R.L., descrisă de reclamat într-un mod agresiv și denigrator, petentul dorește să facă referire la înregistrări; astfel, aceasta este o societate comercială înființată în 2001, cu sediul proprietate personală, ce activează cu șapte angajați cu forme legale; activitățile desfășurate au la bază autorizații de la Agenția de Mediu Buzău, Garda de mediu și Direcția de Sănătate Publică; începând cu data de 09.08.2018, societatea a fost asediată de numeroase controale din partea tuturor Autorităților Statului la nivel local și central, controale care au la bază petiții cu conținut identic cu răspunsul reclamatului către C.N.C.D.

18. Reclamatul consideră important a preciza că s-a supus în mod civilizat tuturor controalelor și niciodată nu a făcut reclamații, petiții sau plângeri penale împotriva autorităților statului sau inspectorilor veniți în control, fapt dovedit prin înregistrări obținute la cerere.

19. Petentul dorește să reitereze atitudinea discriminatorie la adresa sa tocmai prin afirmațiile reclamatului precum că ar fi fost expulzat din țara natală și că s-ar fi întors căsătorindu-se cu contabilă sa, fapt pentru care subliniază că a obținut cetățenia română înainte de a se căsători.

20. Pe lângă reclamațiile formulate împotriva societății comerciale deținută de petent, acesta

mai adaugă că a fost hărțuit și la locul de muncă, Liceul unde activează de aproximativ 16 ani, reclamatul formulând trei petiții cu referire din nou la originea rasială. În acest sens, petentul atașează înscrisuri pentru a-și dovedi moralitatea și rezultatele ca profesor la acest liceu.

21. Petentul subliniază încă o dată faptul că site-ul racnetulmunteniei.ro, deținut și plătit de reclamat și închis în data de 28.09.2019 a fost un site care a promovat discriminarea, instigarea la discriminare și jigniri la adresa semenilor lui.

22. Petentul completează concluziile scrise cu e-mailul înregistrat la C.N.C.D. cu nr. 7607/11.12.2019 în care atașează probele pe care a omis să le atașeze la precedentul document, respectiv captura de ecran cu portalul Judecătoriei Buzău prin care se evidențiază faptul că a fost amendat de instanță, precum și alte probe, respectiv: 2 înregistrări video și o fotografie.

Susținerile reclamatului:

23. Reclamatul formulează punct de vedere înregistrat la C.N.C.D. cu nr. 6915/14.11.2019, susținând că petentul a formulat plângerea cu rea-credință, la fel cum a formulat și plângerea mincinoasă prin care a fost acuzat de șantaj, dar care a fost soluționată prin ordonanța de clasare. De altfel, însuși petentul îl hărțuiește de mai bine de un an de zile, prin formularea mai multor plângeri penale pentru fapte închipuite, încercând să inducă în eroare autoritățile statului.

24. Reclamatul dorește să răspundă punctual la acuzațiile de discriminare:

- Prima faptă descrisă de petent ca fiind discriminare este răspunsul la întrebările judecătorului de la Curtea de Apel Ploiești, răspunsuri înscrise în încheierea de ședință într-un mod nu prea estetic. Sunt întrebări stricte puse de judecător în dosarul de strămutare nr. 338/42/2019, prin care judecătorul a cerut clarificări; în încheiere sunt cuprinse doar răspunsurile la întrebări clare, puse în sala de consiliu, judecătorul fiind interesat să afle dacă reclamantul din dosarul cauzei este român sau străin, rasă, naționalitate și alte amănunte menite să-și formeze o convingere asupra cauzei.
- Privitor la articolele din racnetulmunteniei.ro, reclamatul precizează că apelativul de arab nu este o formă de discriminare, întocmai ca apelativul de european, japonez, chinez etc. De altfel, chiar petentul se fălește cu originea sa, pozând pe Facebook în costumație de șeic, atunci când nu se pozează gol sau în costum ce seamănă a echipament de teoretician; este foarte încântat când i se spune așa și chiar se laudă cu originea sa pe contul său de Facebook. Reclamatul consideră că este regretabil că aduce pe stradă oameni din țara sa de baștină să intimideze cetățenii, însă prezentarea acestor fapte nu conduce la inducerea unei stări de inferioritate la adresa sa, întrucât se vorbește de alte persoane.
- petentul se simte discriminat pentru faptul că o casă construită ilegal pe domeniul public este numită "coșmelie arăbească" sau "țigănie arăbească". Astfel, reclamatul face trimitere la DEX unde, prin cuvântul "țigănie" este definită ca faptă, manieră condamnabilă, figurativ, în stilul site-ului care este definit la rândul său ca fiind un pamflet. Reclamatul consideră că nici la acest punct nu se poate vorbi de discriminare, întrucât se vorbește de un lucru, iar lucrurile nu pot fi discriminate; în acest caz, construcția nici măcar nu aparține petentului personal, ci a firmei sale, entitate care nu

poate fi discriminată.

- Reclamatul dorește să precizeze că cele scrise în articole reprezintă o descriere a comportamentului petentului pe care îl adoptă în fiecare zi, fapte reale; astfel, reclamatul precizează că petentul *"este cel care înjură oamenii pe stradă, amenință și șantajează, minte și săvârșește fapte penale cu acea naturalețe specifică oamenilor din deșert"*. Astfel, însuși petentul spune că este din Africa, nu este arab și nu are nimic de-a face cu deșertul. Probabil este o figură de stil specifică unui pamflet. Reclamatul menționează că este insultat în fiecare zi, amenințat, la fel ca propria familie, i se formulează plângeri penale mincinoase. Reclamatul mai precizează că petentul este cel care manifestă acțiuni reprobabile: țină mașina în fața porții sale alături de prietenul său și blochează circulația pe stradă, stă provocator în fața porții sale și *"râde, gesticulează și zbiară într-o limbă străină"*. Reclamatul mai adaugă că prin comportamentul petentului, se simte hărțuit și amenințat.
- La punctul 5, reclamatul precizează că petentul se întrece pe sine și combină o serie de cuvinte cu scopul vădit de a aduce la lumină o construcție illogică cu care să impresioneze, caută să se introducă într-un mediu ostil generat de inculparea lui pentru terorism. În ceea ce privește articolul *"Prietenul lui – teroristul provoacă panică în rândul elevilor și părinților"* pe care se bazează petentul în dovedirea discriminării, reclamatul subliniază că din titlul acestui articol nu reiese nimic deosebit: terorist este numit , iar prieten cu au fost toți oamenii politici și de afaceri din Buzău (la fel ca și petentul, fapt știut de populația din Buzău, fiindcă petentul era în cercul său de prieteni) o perioadă foarte mare de timp, până ce acesta a greșit și a încălcat legea. Reclamatul adaugă că nu a văzut că petentul ar fi fost numit terorist, ci doar că se îmbracă într-un costum ce seamănă cu costumele folosite de teroriști, fotografiile postate chiar pe Facebook, retrase însă de pe site.

25. Reclamatul dorește să atragă atenția Colegiului că însuși petentul are mari probleme de comportament în societate și nu spune adevărul.

26. În ceea ce privește firma deținută de petent, reclamatul consideră relevant a preciza că acesta a luat în comodat o magazie, de la S.C. Coman Design S.R.L., aflată la o distanță de numai 20 de metri de locuința sa și, pe lângă mai multe probleme legale, activitatea propriu-zisă pe care o desfășoară, respectiv tăierea pietrei, marmurei și a altor materiale, provoacă un disconfort semnificativ, prin zgomotul și praful produs.

27. Reclamatul precizează că tot conflictul a început din momentul în care a formulat o plângere la Poliția Locală pentru a-i pune în vedere petentului să repare alarma de la firmă care suna toată noaptea intermitent, iar de atunci, în loc să-și ceară scuze, petentul îl reclamă peste tot (că și-ar fi construit casa fără autorizație de construire, că ar avea stâlpii de la poartă prea groși, că ar fi vrut să-l calce cu mașina, că l-ar fi hărțuit, intimidat, înjurat, spionat, că i-ar fi urmărit oamenii pe stradă etc.).

28. Reclamatul consideră că este regretabil tocmai că prin plângerea formulată și la C.N.C.D., își introduce soția și copilul, care ar fi afectați de ceea ce numește el discriminare, fără a ține cont de faptul că a intrat în atenția ziarelor după ce s-a postat gol pe Facebook, după ce a îmbrăcat un costum ce părea a fi dintre cele folosite de teroriști și purta în același timp discuții despre ISIS, răpiri, sex și alte subiecte care aduc spaimă în rândul comunității. Reclamatul mai adaugă că petentul este cunoscut la nivelul localității de domiciliu pentru plângeri penale mincinoase.

29. Reclamatul prezintă detalii despre persoana petentului; astfel, deși acesta se recomandă

profesor la Liceul de Artă "Margareta Sterian" din Buzău, reclamatul precizează că acesta uită să precizeze că a fost îndepărtat de la catedră, urmare a postărilor proprii de pe Facebook și a comportamentului său, acesta ajungând să mai predea doar 4 ore sub strictă supraveghere.

30. Reclamatul concluzionează cu afirmația că petentul nu este discriminat de nimeni, dar trebuie să respecte legea și normele de conduită dintr-un stat de drept, indiferent de naționalitate, religie sau sex, fără niciun fel de discriminare negativă sau pozitivă.

31. Reclamatul dorește să atragă atenția asupra documentelor aduse în sprijinul celor precizate în memoriu, să fie analizate cu mare suspiciune, întrucât petentul a fost acuzat de înșelăciune și fals în înscrisuri și, chiar dacă Parchetul a renunțat la trimiterea în judecată pentru motive pe care nu le cunoaște, instanța i-a anulat înscrisurile pe care le-a falsificat și a uzat de ele în fața autorităților statului în dosarele penale: 1632/114/2018, 3309/200/2019.

32. Prin urmare, reclamatul solicită respingerea plângerii formulată fără temei, cu re-credință, "în scop de răzbunare față de un om care nu mai suportă comportamentul agresiv, ilegal și imoral al unui cetățean român".

V. Motivele de fapt și de drept

33. În fapt, Colegiul director reține că petentul, cetățean român de naționalitate sudaneză, reclamă încălcarea demnității pe criteriu etnic în mod continuu, începând cu 05.08.2018 prin preluarea și postarea pe pagina personală de facebook a articolelor din publicațiile on-line sau tipărite: *Răcnetul Munteniei* (www.racnetulmunteniei.ro), *Revista verde* sau *Răcnetul Buzăului*:

1. Articolul cu titlul "**Ce caută ANTIFRAUDA zile în șir la arhitectul O.M.A.?**" din 03.02.2019, cu următoarele afirmații la adresa petentului: *"nu putem intra în detalii pentru că arabul este foarte suspicios și violent, astfel încât, când și când vine cu negrii forțoși care își expun bicepșii în fața riveranilor ca avertisment și un îndemn la tăcere")*
2. Articolul cu titlul "**Profesorul porno, favorizat pe față de oamenii legii**" din 10.04.2019, cu următoarele afirmații la adresa petentului: *"... înjură oamenii pe stradă, amenință, șantajează, minte, ca un șarlatan și săvârșește fapte penale cu acea naturalețe specifică oamenilor din deșert"* – descrierea comportamentului petentului zilnic pe stradă, asocierea numelui și etniei petentului cu deșertul și cu ideea că oamenii de acolo comit infracțiunile descrise
3. Articolul cu titlul "**Iată dovada! Profesorul porno și-a construit casa ilegal pe domeniul public**" din 05.01.2019:
"Adus de în cercul de sus al puterii și beneficiind de protecția unor persoane sus puse, arabul și-a permis orice în acest județ, de la comerț clandestine cu lemn și marmură până la contravenții grave și chiar infracțiuni. Ciudat este că are relații și la nivelul Judecătoriei Buzău de unde spear să ia bani mulți de la ziariștii care l-au luat la ochi și au făcut publice apucăturile acestuia.
(...)
Primăria Vernești, condusă de adevărați profesioniști, unde a construit casa ilegal, i-a dat amendă, cam mică ce-i drept, i s-a pus în vedere să-și dărâme coșmelia arăbească, de prost gust, care nici măcar nu se încadrează în planul de urbanism al zonei. Dar ce să știe arabul de urbanism? Vai de el! În schimb a crezut că ceea ce își

permite el să facă, fac toți cetățenii, astfel încât a mințit ca un porc că a văzut cu ochii săi cum un om își construia casa ilegal. O mizerie de om, care predă nemeritat, probabil aberații, la un liceu onorabil din acest oraș. De ce îi spunem profesorul porno? S-a pozat pe NET gol și făcea discuții cu tineri, fete și băieți de la școală și cu arabii săi de spre sex, răpiri și ISIS ca și cum era Gâgă de la CAP Vernești. Iată țigănia arăbească ce trebuie demolată, construită ilegal pe domeniul public de un așa – zis arhitect”):

a. Asocierea cu , descrierea reclamatului la adresa petentului ca fiind un negru sau arab, fapt pentru care, alături de familia sa, se simte denigrat ca fiind asociat cu teroriștii.

b. Asocierea numelui, etniei și a profesiei de arhitect a petentului cu construcția proprietate personală: „**Coșmelie arăbească**” și „**țigănie arăbească**”.

4. afirmațiile reclamatului reținute de instanța de judecată prin încheierea din dosarul nr. 338/42/2019 pronunțată de Curtea de Apel Ploiești (ce a soluționat cererea de strămutare formulată de reclamat a dosarului nr. 12900/200/2018 aflat pe rolul Judecătoriei Buzău cu privire la postările din spațiul on-line din publicațiile reclamate) la adresa petentului: **”este negru de culoare și de naționalitate străină și necivilizat”**

34. În drept, coroborat actului normativ care reglementează prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, precum și atribuțiile și domeniul de activitate al Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării, Colegiul director trebuie să analizeze în ce măsură obiectul petiției este de natură să cadă sub incidența prevederilor O.G. nr. 137/2000, republicată, cu modificările și completările ulterioare.

35. Concret, Colegiul ia act de faptul că, în prezenta speță se pune în discuție posibila încălcare a dreptului la demnitate, iar pe baza înscrisurilor de la dosar reține în fapt următoarele:

- www.racnetulmunteniei.ro – conform răspunsului nr. 82/21.10.2019 formulat de S.C. Găzduire Web S.R.L. (document cerut și obținut de către Judecătoria Buzău, Secția Civilă în dosarul nr. 12900/200/2018), document depus la dosar odată cu concluziile scrise de către petent: *”domeniul racnetulmunteniei.ro a fost înregistrat de , cu domiciliul în (...). Aceeași persoană a achitat și prețul serviciilor de găzduire pentru site-ul susmenționat. Înregistrarea a fost solicitată în calitate de persoană fizică, beneficiară a serviciilor furnizate de societatea noastră. Clientul a renunțat la serviciile subscrisei în data de 28 septembrie 2019.”*
- De la sfârșitul lunii august – începutul lunii august 2018, când a avut loc un incident la sediul firmei deținute de petent, în vecinătate cu reclamatul, aceștia se află în conflict.
- La data de 11.01.2019, petentul a formulat plângere penală împotriva reclamatului la Parchetul de pe lângă Judecătoria Buzău pentru săvârșirea infracțiunii de șantaj (art. 207 alin. 1 din Codul penal) în vara anului 2018, dosarul penal nr. 225/P/2019 fiind pronunțată ordonanța de clasare în data de 08.05.2019 în lipsă de probe, întrucât fapta, în modalitatea concretă de săvârșire, nu este prevăzută de legea penală.

36. În considerarea incidenței obiectului petiției la câmpul de aplicare al O.G. nr. 137/2000 republicată, trebuie precizat că jurisdicția exercitată de C.N.C.D. este administrativ – jurisdicțională ce presupune o procedură specială, care se bazează pe principiul independenței organului care emite actul față de părțile din litigiu, cu asigurarea principiului contradictorialității și al dreptului la apărare.

37. În analiza fondului cauzei, Colegiul director al C.N.C.D. se raportează la faptele deduse analizei, respectiv publicarea de către reclamat, în mod continuu, a diverselor articole având drept subiect persoana petentului și investighează modul în care ar putea întruni elementele unei fapte de discriminare ce intră sub incidența O.G. nr. 137/2000.

38. **Pe fond**, în strânsă legătură cu aspectele reținute mai sus prin prisma sferei de competență instituțională în domeniu, Colegiul director urmează a analiza în ce măsură obiectul petiției întrunește, în prima instanță, elementele art. 2 al O.G. nr. 137/2000, republicată, cuprins în Capitolul I "Principii și definiții" al Ordonanței și subsecvent, elementele faptelor prevăzute și sancționate contravențional în Capitolul II "Dispoziții Speciale", Secțiunea I-VI din Ordonanță. În măsura în care se reține întrunirea elementelor discriminării, astfel cum este definită în art. 2, comportamentul în speță atrage răspunderea contravențională, după caz, în condițiile în care sunt întrunite elementele constitutive ale faptelor contravenționale prevăzute și sancționate de O.G. nr. 137/2000, republicată.

39. De asemenea, Colegiul director se raportează la jurisprudența Curții Europene a Drepturilor Omului (în continuare CEDO) în domeniu prin care s-a stipulat că diferența de tratament devine discriminare atunci când se induc distincții între situații analoage și comparabile fără ca acestea să se bazeze pe o justificare rezonabilă și obiectivă. Instanța europeană a decis în mod constant că, pentru ca o asemenea încălcare să se producă, *„trebuie stabilit că persoane plasate în situații analoage sau comparabile, în materie, beneficiază de un tratament preferențial și că această distincție nu-și găsește nici o justificare obiectivă sau rezonabilă”*.

40. CEDO a apreciat prin jurisprudența sa că statele contractante dispun de o anumită marjă de apreciere pentru a determina dacă și în ce măsură diferențele între situații analoage sau comparabile sunt de natură să justifice distincțiile de tratament juridic aplicate (ex.: **Fredin împotriva Suediei**, 18 februarie 1991; **Hoffman împotriva Austriei**, 23 iunie 1993, **Spadea și Scalabrino împotriva Italiei**, 28 septembrie 1995, **Stubbings și alții împotriva Regatului Unit**, 22 octombrie 1996).

41. Astfel cum reiese din motivația invocată mai sus, pentru a ne găsi în situația unei fapte de discriminare, tratamentul aplicat pentru două situații comparabile trebuie să fi fost diferit, iar subsecvent, tratamentul diferențiat trebuie să urmărească sau să aibă ca efect restrângerea ori înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale ori a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice.

42. Concret, în situația în care persoana care se consideră discriminată ar stabili o situație de fapt care să permită prezumția existenței unei discriminări directe sau indirecte pe baza unui criteriu interzis, sarcina probei în ceea ce privește punerea efectivă în aplicare a principiului egalității de tratament revine persoanei acuzate de discriminare, care ar trebui să dovedească că nu a avut loc o încălcare a principiului menționat. În acest context, reclamatul ar putea contesta existența unei astfel de încălcări, stabilind prin orice mijloc legal, în special că tratamentul aplicat persoanei care se consideră discriminată este justificat de factori obiectivi și străini de orice discriminare pe baza unui criteriu interzis.¹

43. Reținând în coroborare cu speța dedusă spre soluționare definiția discriminării, astfel cum este reglementată de articolul 2 alin. 1 din O.G. nr. 137/2000, Colegiul director se raportează

¹ A se vedea în același sens și jurisprudența Curții Europene de Justiție, cauza Bilka Kaufhaus, par. 31; cauza C-33/89 Kowalska [1990] ECR I-2591, par. 16; cauza C-184/89 Nimz [1991] ECR I-297 par. 15; cauza C-109/88 Danfoss [1989] ECR 3199, par. 16; cauza C-127/92, Enderby [1993] ECR 673 par. 16.

la modul în care sunt întrunite cumulativ elementele constitutive ale art. 2 din O.G. nr. 137/2000. Astfel, pentru a ne situa în domeniul de aplicare al art. 2, alin. 1 *deosebirea, excluderea, restricția sau preferința* trebuie să aibă la bază unul dintre *criteriile* prevăzute de către art. 2, alin. 1 și trebuie să se refere la persoane aflate în *situații comparabile*, dar care sunt tratate în *mod diferit* datorită apartenenței lor la una dintre categoriile prevăzute în textul de lege menționat anterior.

44. Analizând susținerile petentului prin prisma prevederilor art. 1 din O.G. nr. 137/2000 republicată, Colegiul reține că dreptul pe care-l reclamă ca fiind încălcat este dreptul la demnitate, prin acte de hărțuire exercitate în mod continuu prin diferite articole postate sau promovate de reclamat pe pagina personală de facebook.

45. Având în vedere faptele descrise, Colegiul director apreciază că sunt incidente în cauză prevederile art. 2 alin. 1 și 5, respectiv art. 15 din O.G. nr. 137/2000.

46. Astfel, fapte de hărțuire este descrisă la alin. 5 al art. 2 după cum urmează: *"Constituie hărțuire și se sancționează contravențional orice comportament pe criteriu de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, gen, orientare sexuală, apartenență la o categorie defavorizată, vârstă, handicap, statut de refugiat ori azilant sau orice alt criteriu care duce la crearea unui cadru intimidant, ostil, degradant ori ofensiv."*

47. Art. 15 din **O.G. nr. 137/2000** stabilește: *"Constituie contravenție, conform prezentei ordonanțe, dacă fapta nu intra sub incidența legii penale, orice comportament manifestat în public, având caracter de propagandă naționalist-șovină, de instigare la ură rasială sau națională, ori acel comportament care are ca scop sau vizează atingerea demnității ori crearea unei atmosfere de intimidare, ostile, degradante, umilitoare sau ofensatoare, îndreptat împotriva unei persoane, unui grup de persoane sau unei comunități și legat de apartenența acestora la o anumită rasă, naționalitate, etnie, religie, categorie socială sau la o categorie defavorizată ori de convingerile, sexul sau orientarea sexuală a acestuia"*.

48. Colegiul director analizează conținutul articolelor preluate și postate pe pagina personală de facebook a reclamatului și constată că acestea reprezintă acte deliberate la adresa petentului pe baza criteriului naționalității, care au drept scop încălcarea dreptului la demnitate și care conduc în mod evident la crearea unui cadru ostil, intimidant atât la adresa petentului, cât și a familiei sale.

49. În materia legislației aplicabilă domeniului nediscriminării, astfel cum este transpus *aquis-ul communitaire*, pentru a ne găsi în situația unei fapte de hărțuire este necesară întrunirea cumulativă a elementelor constitutive ale acesteia. Astfel, fapta de hărțuire se circumstanțiază într-un comportament care poate îmbraca diferite forme. Formularea textului cuprinde sintagma „orice comportament”. Sintagma „orice comportament” denotă intenția legiuitorului de a cuprinde o arie largă de comportamente, și nu una restrictivă, ceea ce permite reținerea unor calificări diferite în practică, și care pot să varieze de la caz la caz, circumscrise sub forma unor afirmații exprimate prin cuvinte, verbal sau în scris, gesturi, acte sau fapte etc.

50. Includerea hărțuirii ca formă de discriminare în *aquis-ul communitaire* și transpunerea acestuia în legislația națională este extrem de importantă. Discriminarea nu se manifestă per se, doar sub forma unor prevederi normative sau practici, dar și sub forma comportamentelor care creează un impact asupra mediului în general, variind sub diverse moduri de manifestare. Această formă de discriminare aduce atingere demnității sub aspect psihic și emoțional persoanelor aparținând unei minorități sau alteia.

51. Motivul sau cauza comportamentului este determinat de un criteriu inerent, care este în mod expres prevăzut de legiuitor, într-o listă neexhaustivă, având în vedere că textul de lege

prezintă într-o enumerare cu caracter determinat criteriul de „*rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, gen, orientare sexuală, apartenența la o categorie defavorizată, vârstă, handicap, statut de refugiat ori azilant*”.

52. Manifestarea comportamentului pe baza oricăruia dintre criteriile prevăzute de lege „*duce la crearea unui cadru intimidant, ostil, degradant ori ofensiv*”. Acest element constitutiv al hărțuirii, permite reținerea acelor comportamente care, chiar dacă nu au fost săvârșite cu intenție, produc efectul de realizare al unui cadru definit ca „*intimidant, ostil, degradant ori ofensiv*”.

53. Colegiul director analizează fapta continuă care presupune o atitudine discriminatorie față de petent și care a condus la crearea unei atmosfere degradante, umilitoare, ofensatoare, astfel că analiza are loc sub aspectul efectului creat, care comportă consecințe atât la nivel personal, prin vizarea petentului, cât și la nivelul familiei acestuia, prin asociere cu naționalitatea petentului.

54. Astfel, Colegiul se raportează atât la termenii folosiți în articolele ce fac obiectul prezentei cauze „*coșmelie arăbească*” și „*țigănie arăbească*” (odată cu asocierea numelui, etniei și a profesiei de arhitect a petentului cu construcția proprietate personală), „*este negru de culoare și de naționalitate străină și necivilizat*”, cât și la atitudinea constantă de prezentare a petentului (asocierea numelui și etniei petentului cu deșertul și cu ideea că oamenii de acolo comit infracțiunile descrise), a profesiei sale, a ocupației (profesor) într-un mod jignitor care lezează în mod clar demnitatea acestuia.

55. Originea etnică, identitatea cultural-lingvistică, libertatea confesională reprezintă aspecte unice și definitorii ale fiecărui om. Atât legislația internă, cât și tratatele la care România este parte ocrotesc aceste valori intrinseci ființei umane.

56. Colegiul constată că, în speță, sunt incidente și prevederile art. 15 ale **O.G. nr. 137/2000**, având în vedere faptul că afirmațiile, atitudinea constantă de denigrare a petentului din partea reclamatului s-a realizat în public, începând cu 05.08.2018, prin preluarea și postarea pe pagina personală de facebook a articolelor din publicațiile on-line sau tipărite: *Răcnetul Munteniei* (www.racnetulmunteniei.ro), *Revista verde* sau *Răcnetul Buzăului*.

57. Raportat la fapta de discriminare constatată, Colegiul director reține faptul că partea reclamată este administrator al *domeniului racnetulmunteniei.ro* (unde au fost publicate articolele supuse analizei C.N.C.D.), aspect care rezultă din documentul solicitat de Secția Civilă, Judecătoria Buzău în dosarul nr. 12900/200/2018, înscris transmis de S.C. Găzduire Web S.R.L. ce poartă nr. 82/21.10.2019 (depus și la dosarul cauzei) și care-l prezintă pe reclamat, cu nume și prenume și domiciliu, drept persoana care a înregistrat domeniul și care a achitat și prețul serviciilor de găzduire pentru site-ul susmenționat.

58. Prin urmare, coroborând toate elementele probatorii ale dosarului și analizând aspectele de mai sus, acțiunea astfel cum a fost formulată și definiția discriminării astfel cum este prevăzută în art. 2 alin. (1) și (5), coroborat cu art. 15 din **O.G. nr. 137/2000** privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, Colegiul director decide că, raportat la aspectele sesizate de petent, se întrunesc elementele constitutive ale unei fapte de discriminare, respectiv hărțuire, iar efectul generat constă în încălcarea dreptului la demnitate a petentului.

59. Luând în considerare acțiunile repetate ale reclamatului, Colegiul constată că acest comportament denotă o hărțuire a petentului cu consecințe atât la nivel personal, cât și la nivelul familiei, cu periclitarea imaginii acestora (soția și minorul aflat în întreținere) și chiar cu posibile efecte la nivelul comunității unde domiciliază sau își desfășoară activitatea petentul,

fapt pentru care Colegiul director aplică sancțiunea amenzii contravenționale în cuantum de 3000 lei, în conformitate cu art. 2 alin. 11 și art. 26 alin. 1 din O.G. nr. 137/2000 republicată.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare**, republicată, cu unanimitatea membrilor prezenți la ședință

COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:

1. Faptele sesizate constituie discriminare conform art. 2 alin. (1) coroborat cu art. 2 alin. (5) și art. 15 din **O.G. 137/2000**, republicată;
2. Aplică sancțiunea amenzii contravenționale în cuantum de 3000 lei conform art. 2 alin. 11 și art. 26 alin. 1 din **O.G. 137/2000**, republicată;
3. O copie a prezentei hotărâri se va comunica părților.

V. Modalitatea de plată a amenzii:

Partea reclamată, Grosu Mărgărit va achita amenda la Direcția Finanțe Publice Locale - Consiliul Județean Buzău, cu sediul în mun. Buzău, Piața Daciei nr. 1 (Palatul Comunal). Contravenientul este obligat să trimită dovada plății amenzii către Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării (cu specificarea numărului de dosar).

VII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita

Prezenta hotărâre poate fi atacată în termenul legal de 15 zile potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ** la instanța de contencios administrativ.

Membrii Colegiului Director prezenți la ședința de deliberări desfășurată online în data de 29.07.2020 au fost: ASZTALOS CSABA FERENC – Membru, DIACONU ADRIAN NICOLAE – Membru, GRAMĂ HORIA – Membru, HALLER ISTVÁN – Membru, JURA CRISTIAN – Membru, LAZĂR MARIA – Membru, MOȚA MARIA – Membru, OLTEANU CĂTĂLINA – Membru, POPA CLAUDIA SORINA – Membru.

Prezenta hotărâre va fi comunicată în baza Ordinului Președintelui CNCD nr. 138 din 24.03.2020.

**ASZTALOS CSABA FERENC
Membru Colegiul Director,**

Președinte CNCD

Red.: C.J. și C.M.I.

Data redactării: 29.09.2020

Notă: Hotărârile emise de Colegiul Director al Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării potrivit prevederilor legii și care nu sunt atacate în termenul legal, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare** și **Legii 554/2004 a contenciosului administrativ**, constituie de drept titlu executoriu.